

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 126 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, modifié par les arrêtés royaux des 12 juillet 1975, 5 octobre 1979 et 12 octobre 1982, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1 et 2 :

« N'est pas considérée comme rémunération, pour l'application du présent arrêté, l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur, comme prévu à l'article 9 de la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel. ».

**Art. 2.** L'article 131, § 3, 2<sup>o</sup>, du même arrêté, est complété comme suit :

« g. en cas de suspension du contrat de travail en vertu des dispositions de l'article 5 de la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel. ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1991.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 126 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juli 1975, 5 oktober 1979 en 12 oktober 1982, wordt tussen het eerste en het tweede lid, het volgend lid ingevoegd :

« Voor de toepassing van dit besluit wordt de bijkomende vergoeding ten laste van de werkgever, zoals voorzien bij artikel 9 van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden, niet als loon beschouwd. ».

**Art. 2.** Artikel 131, § 3, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt :

« g. in geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst krachtens de bepalingen van artikel 5 van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden. ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1991.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

F. 91 — 1351 (90 — 2814)

**13 AOUT 1990.** — Arrêté royal déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques du Conseil national du travail.  
Erratum

Au *Moniteur belge* n° 218 du 13 novembre 1990, page 21448, dans le préambule les référants :

« Vu l'avis n° 16209 I/P/F de la Commission permanente de contrôle linguistique émis en séance du 17 janvier 1985; »

sont remplacés par les référants suivants :

« Vu les avis nos 16209 I/P/F et 21053/I/P.F. de la Commission permanente de contrôle linguistique émis respectivement aux séances des 17 janvier 1985 et 28 septembre 1989; »

N. 91 — 1351 (90 — 2814)

**13 AUGUSTUS 1990.** — Koninklijk besluit houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de Nationale Arbeidsraad. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 218 van 13 november 1990, blz. 21448, wordt in de aanhef de bepaling :

« Gelet op het advies nr. 16209 I/P/F van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, uitgebracht in de zitting van 17 januari 1985; »

vervangen door de volgende bepaling :

« Gelet op de adviezen nr. 16209 I/P/F en 21053/I/P.F. van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, respectievelijk uitgebracht in de zittingen van 17 januari 1985 en 28 september 1989; »

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N. 91 — 1352

**20 NOVEMBER 1989.** — Ministerieel besluit houdende de omschrijving van de zone Kortrijk waarin leerlingenvervoer wordt verzekerd in uitvoering van de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van een Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,

Gelet op de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer, inzonderheid op artikel 13;

Overwegende dat de bedoelde zones slechts in hun definitieve vorm kunnen worden bepaald op het ogenblik dat de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer het vervoer verzekert voor alle scholen, die onder de bevoegdheid ressorteren van de Vlaamse Gemeenschapsminister van Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** De Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer verzekert, overeenkomstig artikel 4 van de wet van 15 juli 1983 houdende de oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer, het leerlingenvervoer in de zone Kortrijk, zoals omschreven in artikel 2 van dit besluit.

**Art. 2.** Onverminderd artikel 7 van de wet van 15 juli 1983 houdende de oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer, wordt de zone vermeld in artikel 1 van dit besluit, bepaald als het woongebied van de leerlingen, die in de hierna vermelde scholen de dichtstbijgelegen school vinden, rekening houdend met de vrije keuze, gewaarborgd door artikel 4 van de wet van 29 mei 1959, zoals deze gewijzigd werd.

De in de eerste alinea van dit artikel bedoelde zone wordt bepaald door alle onderwijsinrichtingen voor Buitengewoon Onderwijs, waarvan de vestigingsplaats gelegen is op het grondgebied van de gemeente Kortrijk.

**Art. 3.** Het gebied van de zone kan naargelang de noodwendigheden steeds nader worden omschreven, beperkt of vernuimd.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Brussel, 20 november 1989.

D. COENS.

TRADUCTION

« MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 91 — 1352

**20 NOVEMBRE 1989. — Arrêté ministériel déterminant la zone de Courtrai où le transport scolaire est assuré en application de la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire**

Le Ministre Communautaire de l'Enseignement,

Vu la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire, notamment l'article 13;

Considérant que les zones visées ne peuvent être déterminées dans leur forme définitive qu'au moment où le Service national de Transport scolaire assurera le transport pour toutes les écoles relevant de la compétence du Ministre Communautaire de l'Enseignement, secteur néerlandais;

Arrête :

**Article 1er.** Le Service national de Transport scolaire assure, conformément à l'article 4 de la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire, le transport dans la zone de Courtrai, telle qu'elle est déterminée à l'article 2 du présent arrêté.

**Art. 2.** Sans préjudice de l'article 7 de la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire, la zone mentionnée à l'article 1er du présent arrêté est déterminée comme l'habitat des élèves qui, parmi les écoles citées ci-après, trouvent l'école la plus proche, compte tenu du libre choix, assuré par l'article 4 de la loi du 29 mai 1959, telle qu'elle a été modifiée.

La zone visée au premier alinéa du présent article, est déterminée par tous les établissements scolaires d'enseignement spécial, dont le lieu d'implantation est situé sur le territoire de la commune de Courtrai.

**Art. 3.** Suivant les nécessités, le territoire de la zone peut toujours être précisé, limité ou élargi

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1989.

Bruxelles, le 20 novembre 1989.

D. COENS.